

La Sociedad de las Naciones

La Liga de las Naciones, debilitada ha tiempo, acaba de recibir un rudo golpe que no la dejará vivir mucho tiempo, por más que los promotores del último ataque, que son sus supuestos miembros fieles, tratan de alegrar con músicas ruidosas a la tempranamente envejecida señora de la Sociedad de las Naciones. El nuevo pacto Franco-Ruso es un acuerdo prohibido por el espíritu de la Liga, que nació para el bien general de las naciones. El pacto de ayuda mutua, aunque ha querido evitar el título, no es sino una alianza bélica que no debería ser tolerada por el convenio de la Liga, cuyo fin es pacífico.

No es la primera de la índole. Ya conocemos sin número de acuerdos, pactos y tratados de carácter semejante que, uno tras otro, van adornando los estantes del archivo de la Sociedad Ginebrina, que, a no dudarlo, podrá convertirse un día en un centro de estudios de política internacional de la época más interesante de la historia.

El final de la Liga era previsible desde su comienzo. El mismo organizador, Presidente Wilson a pesar de su aspiración noble, no tuvo el valor de sostener la verdad y la justicia humanas ante el ataque egoísta e interesado de sus propios conacionales, aceptando las fórmulas que no eran sino protección de determinados grupos de naciones en desventaja de las más.

Lo interesante de la faz actual de la Sociedad de las Naciones es que, los celosos sostenedores de la misma van alejándose de ella, con disimulo pero visiblemente, aunque no desean ni intentan deshacer la estructura de la entidad, la cual, quieren cuidar con toda ostentación, porque les ha de servir todavía para muchas de sus maniobras políticas. No faltan, pues, naciones inocentes que, enamoradas de los hermosos principios que sus estatutos enumeran, confían ciegamente, de buena fe, en el fin de la noble Liga, que desgraciadamente "desliga" más a las naciones.

No desconocemos las circunstancias adversas que atraviesa la Liga —que, por otra parte, debió haberse previsto— pero consideramos que las relaciones internacionales de hoy día no están todavía sistematizadas u organizadas para ser regidas por una sociedad, por más ideal y noble que sea su propósito.

Para la paz del mundo, necesitamos contar con la preparación de los pueblos. Mientras que los asuntos internacionales permanezcan en manos de unos cuantos hombres que dirigen la política, no será posible realizar la esperanza de los hombres, que anhelan la tranquilidad y el bienestar.

En la época en que vivimos, no hay nada que supere para la consolidación de la paz mundial, a la prensa sana y seria de todas las naciones. Esos órganos de la opinión, honestamente dirigidos, son elementos principales para el estrechamiento de los vínculos entre los pueblos; sin necesidad de pactos, ni tratados, ni gastos de representación diplomática costosa, cultivan amistades de verdad, que, ni conflictos de intereses pueden quebrantar.

Antes que confiar en los señores dirigentes de la Liga, confiemos en la prensa mundial, que nos hará construir, sin engañarnos ni ofrecernos premios, la verdadera sociedad internacional de paz y armonía que nos toca organizar, de acuerdo con el adelanto social en que vivimos.

Radio Cultura Audición especial de la OSAKA SHOSHEN KAISHA
L. R. 10 De 10 a 10.15 horas. Todos los Domingos.
HORA JAPONESA: Lunes y Jueves de 10.30 a 11.30 y Domingos de 10.15 a 10.30

Conferencia de la señora Argelia M. G. Barvie

Insertamos a continuación el texto de la disertación de la señora de Barvie, vocal del Instituto Cultural Argentino-Japonés, de la cual noticiamos en el número anterior.

Cada día se afianzan más las relaciones entre nuestra patria y el Japón; a pesar de la inmensa distancia el progresista imperio está cada vez más cerca nuestro. En nombre del Instituto Cultural Argentino-Japonés cuyo objeto es trabajar por el mutuo conocimiento y amistad, hacemos fervientes votos para que la paz y prosperidad reinen siempre en el país amigo que festeja hoy su fiesta nacional, el Tenchó Setsu, o sea el cumpleaños del Emperador. Hirohito, actual Emperador, es hijo de Taishoo - Tenno y nieto de Meiji - Tenno, asumió la regencia en 1921 al volver de su jira por Europa; ascendió al trono en 1926 en que murió su padre, efectuándose la coronación Kyoto en 1928. Hoy cumple 34 años y es el 124 Emperador desde Jimmú - Tenno, 660 años A. de J.

El Tenchó Setsu se celebra como aquí las fiestas nacionales, con desfiles, banquetes y demás. En las escuelas se lee solemnemente el Chokugo o Edicto Imperial sobre educación que fué sancionado por Mutsuhito en 1890 y es conocido por todos los escolares. Su contenido da una idea de los altos principios que rigen la educación de los nipones: según una traducción de Shinya dice: "Sabed nuestros súbditos que nuestros antecesores imperiales fundaron el país sobre una base segura y permanente y establecido su autoridad en principios inquebrantables de profunda humanidad. Que nuestros súbditos unidos siempre en lealtad y piedad filial supieron en todos los tiempos mantener gloriosas las hermosas y fundamentales características del país que constituyen justamente las fuentes de los principios que deben servir de norma a la educación nacional; sed por lo tanto filiales a vuestros padres, afectuosos entre hermanos, armoniosos como marido y mujer, fieles como amigos. Conducíos con propiedad y moderación: extended vuestra generosidad y benevolencia hacia vuestros prójimos, aplicaos en vuestros estudios y tareas; cultivad vuestras facultades intelectuales y elevad vuestro nivel moral; procurar obrar en beneficio público y promover el interés social." Como es algo extenso no lo leeré todo, pero con esto es suficiente para comprender algo de su espíritu nacional, de sus sentimientos humanitarios y del respeto por la unidad de la familia. Su idioma, que según mis queridos maestros es el único en el mundo que no tiene expresiones bajas o lo que solemos llamar malas palabras, es el reflejo de un pueblo que no siente la necesidad de blasfemar o insultar, que calla lo feo y desagradable para poner de relieve la parte amable y constructiva de las cosas, sabiendo mantener siempre su dignidad. Los estudiosos que deseen elevar su nivel cultural hallarán en el estudio del idioma japonés, una fuente inagotable de alimento espiritual; la literatura, casi inexplorada por los países de habla castellana ofrece amplios

horizontes. Que no es tan difícil como podría parecer este aprendizaje, lo demuestra el hecho de que en 1928 sólo había en el Japón un 5 por 1000 de analfabetos entre varones de 20 años; lo que hace un ser humano tan bien puede hacerlo otro, y además la pronunciación es muy parecida a la nuestra. En cuanto a la escritura existen tres silabarios. El 10., o Katakana(ideado por Kibi-no-Mabi, muerto en el año 776 es el más sencillo. El Hiragana, ideado por el santo budista Kobo-Daishi en 834 y el Kanji que es un arreglo del chino. Los textos escolares vienen escritos en los dos primeros y los periódicos y libros en general traen los tres mezclados, aunque los poemas clásicos se escriben sólo con los caracteres del Hiragana. En el local del Museo Social, Viamonte 1435, está abierta la inscripción, para el curso de japonés que se dictará este año.

Haciendo votos por que la amistad y conocimiento entre nuestro país y el Japón sean cada vez más intensos, saludamos hoy efusiva y cariñosamente a la colectividad japonesa, residente en nuestro país.

Argelia Morales Guevara de Barvie

Jubileo de los reyes de Gran Bretaña

El lunes 6 de mayo fué celebrado en Londres el 25 aniversario del reinado de Jorge V, Rey de Gran Bretaña, Emperador de las Indias y Dominios de Ultramar.

Los actos de Londres han tenido todo el carácter de un acontecimiento universal, dada la importancia mundial del Imperio Británico y los prestigios de los soberanos que gozan de la devoción y afecto de los súbditos de su vasto dominio.

El ARGENTIN DJIJO se adhiere respetuosamente a los festejos británicos y formula votos por la felicidad de Sus Majestades, Rey Jorge y Reina María, y por la prosperidad del Gran Imperio Británico, que ha sido y es el amigo tradicional del Imperio del Japón.

Katsuda y Cia. Importadores MEXICO 1474 U. T. 28 - MAYO 2318 BUENOS AIRES	Sadao Hattori Importador Especialidad en artículos de Capilería LINIERS 649 U. T. 45, LORIA 3218 BUENOS AIRES
---	--

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz Clara - Terminación Prolija - Selección Especial

USE LAMPARA "YAMADA"

De venta en las buenas casas del ramo

Guia Japonesa de Buenos Aires
 LEGACION DEL JAPON: Reconquista 336 — U. T. 31 - 3193.
 CONSULADO DEL JAPON: Reconquista 336 — U. T. 31 - 3193.
 CAMARA DE COMERCIO JAPONESA: Av. Roque Sáenz Peña 618 — U. T. 23 - 1452.
 INST. CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte 1435.
 ASOCIACION JAPONESA: Patagonia 246 — U. T. 23 - 4995.
 COMPAÑIA DE VAPORES OCEANIC: Cangallo 462 — U. T. 28 - 1951 y 1952.

JIRO HONDA & Hno.
 Importadores de Artículos Generales del Japón
 MORENO 1320 BUENOS AIRES
 U. T. 28 - Mayo 2318

ELEVARASE A EMBAJADA LA LEGACION JAPONESA EN LA ARGENTINA

Según informaciones telegráficas llegadas de Tokio, el Ministro de Relaciones Exteriores del Japon habría resuelto incluir en el presupuesto del año próximo las partidas correspondientes a la elevación de la representación diplomática del Japon en varios países. Correspondería, según ese proyecto, elevar a la categoría de Embajadas las legaciones en China, Siam, España, Argentina y Polonia.

DR. VENANCIO GALIANO, VOCAL DEL INSTITUTO CULTURAL PARAGUAYO-JAPONES

El Dr. Venancio Galiano, Profesor de la Universidad del Paraguay y vocal del Instituto Cultural Paraguayo-Japonés, ha sido nombrado delegado del gobierno del Paraguay a la Conferencia Comercial Panamericana que tendrá lugar en Buenos Aires dentro de breve.

CURSO DE JAPONES

Inauguróse la clase del idioma japonés que dicta el profesor Shibuya, en la Sección de Intercambio Cultural Argentino-Japonés del Museo Social Argentino, el martes 7 del corriente.

Hicieron acto de presencia los secretarios y algunos vocales del instituto, quienes le felicitaron al profesor por la concurrencia numerosa de los alumnos.

Estuvo también presente el Dr. Hida de la Facultad de Derecho de Fukuoaha, Japon, que se retiró gratamente impresionado por el interés que demuestran los argentinos por el Japon.

LA EXPANSION COMERCIAL DEL JAPON NO ES MOTIVO DE ALARMA

Declaraciones de Haichisaburo Hirao

NUEVA YORK, 3 (P). — El Sr. Haichisaburo Hirao, presidente de la misión económica japonesa que partirá mañana con destino al Brazil, al pronunciar hoy un discurso para contestar a las quejas que formulan los fabricantes norteamericanos contra la exportación de tejidos japoneses de algodón y mercaderías generales a los países de la América Central y del sur, dijo:

"Si el Japon adoptara la política de equilibrar las importaciones en su comercio con cada uno de los países del mundo, los Estados Unidos se verían obligados a aumentar enormemente sus compras de mercaderías japonesas. Las exportaciones del Japon a los países latinos americanos durante 1934 tuvieron un valor de 30 millones de dólares solamente, o sea un trece por ciento de lo que representa el valor de las exportaciones norteamericanas a los mismos países, que sumaron 216 millones de dólares".

INSTITUTO P. DE CONFERENCIAS

El Instituto Popular de Conferencias de "La Prensa" iniciará el 17 del corriente el Ciclo correspondiente al año 1935, con una sesión especial, en homenaje al Brasil, como acto de adhesión a las ceremonias que se realizarán con motivo de la próxima visita a Buenos Aires del presidente de la nación vecina, señor Getulio Vargas.

F. KANEMATSU y Cía. Ltda.

J U J U Y 136
U. T. 47 - Cuyo 2136 y 2993

S. ANDO y Cía.

Importadores
BERNARDO DE IRIGOYEN 143
U. T. 33, Mayo 1402

Sastrería Japonesa **PIEDRAS 572**
de **S. Katayama** U. T. 33 - 5452

COMISION NACIONAL DE CULTURA

La Comisión Nacional de Cultura, que preside el Dr. Matías G. Sánchez Sorondo, resolvió en su última reunión los problemas atinentes a su constitución y organización interna, aprobando su reglamento. La Comisión Nacional de Cultura tendrá a su cargo el fomento de la cultura, de acuerdo con lo que dispone la ley de propiedad intelectual.

Forman parte de la Comisión, representantes del Congreso de la Nación, Universidades, Bibliotecas, Academias y demás instituciones científicas y artísticas.

ACERCA DE LA OPCION DE LA CIUDADANIA

El procurador fiscal en lo federal doctor González, en la solicitud de opción de la ciudadanía argentina formulada por Lorenzo Rodolfo Chaves, ante el cónsul argentino en la ciudad de Lyon, pide que no se acceda a ella.

Observa el fiscal que la opción hecha por Chaves, en la forma en que aparece formalizada en el testimonio expedido por el mencionado cónsul, es nula y carece de valor jurídico, por contravenir los principios vigentes de nuestra legislación.

Cree que el asiento hecho en el libro no ha podido inscribirse como tal, porque contraviene lo dispuesto por el artículo 34 de la ley de Registro Civil de la capital de la República, aplicable al caso, de acuerdo con lo prescripto por el artículo 14 de la ley 4712.

Arguye, además, que el otorgamiento de la ciudadanía argentina no es simple función del oficial público encargado de los actos del estado civil, sino que es función privativa de la justicia federal, la que, previa comprobación de los recaudos exigidos, autoriza la inscripción en los registros cívicos de la República.

En definitiva, entiende el fiscal que, en el presente caso, la falta de comparecencia del interesado no autoriza el ejercicio de acción alguna lo que corresponde hacer saber al Ministerio de Relaciones y Culto, a sus efectos.

HACE HONOR A LA HONRADEZ JAPONESA

Con este título comenta nuestro colega "Noticias Gráficas" un acto de nuestro compatriota, Don Keichi Kamakado, dueño de una tintorería quien, al hallar en el bolsillo de una prenda de vestir la cantidad de 740 pesos, se apresuró a entregar a la policía el dinero, que fué restituido a su dueño.

Al noticiarlo, cumplimos con el deber de felicitar al señor Kawakado por su noble acto.

FALLECIMIENTO DEL Sr. SUGIURA

Honda impresión de dolor ha causado la muerte del señor Tetsuwaka Sugiura, canceller del Ministerio de Ultramar, agregado a la Legación del Japon en Buenos Aires, acaecido el 3 del corriente.

El señor Sugiura, llegado a ésta hace solo unos meses, tenía importante misión que cumplir. Hombre joven cuya desaparición nadie pudo imaginar, fué presa de una corta pero grave enfermedad que le arrebató la vida en pocos días.

H. KATO

Unica Fábrica Japonesa de Seda y Gran Instalación de Tintorería
HERRERA 2097 y 2111 U. T. 21-1841

S. TSUJI

IMPORTADOR
BALCARCE 682
U. T. 33 (Avenida) 5744 - BUENOS AIRES

J. HAYASHI

REPRESENTANTE DE "SOL DE CANADA"
(Compañía de Seguros sobre la vida)
Oficina: Particular:
CORRIENTES 222 C. PELLEGRINI 1903
U. TEL. 31 - 3461 U. TEL. 41 - 1908

Sus restos fueron cremados en el cementerio del oeste, acto al cual concurrieron el señor Ministro del Japon con los miembros de la legación y numerosos connacionales amigos del extinto.

INFORME SOBRE DESOCUPACION

La oficina internacional del trabajo ha publicado un informe sobre desocupación en el mundo, correspondiente a los primeros meses del corriente año, que sirve de índice para reflejar las condiciones económicas de cada país. He aquí algunas cifras:

Número de desocupados

Estados Unidos	en enero de 1935	11.329.000
Alemania	en marzo "	2.764.676
Gran Bretaña	en marzo "	2.285.463
Italia	en febrero "	1.011.711
Checoslovaquia	en marzo "	834.577
España	en febrero "	711.184
Francia	en marzo "	544.567
Polonia	en febrero "	488.210
Países Bajos	en febrero "	432.392
Austria	en febrero "	424.487
Japón	en octubre "	365.595

VELOCIDADES COMPARADAS

Extractamos algunas cifras de la interesante página gráfica que publicó "La Prensa" en su número del domingo 5 del corriente:

Caballo de carrera, por minuto	1.136 mts.
Luz, radiación eléctrica y rayos cósmicos, por segundo	300.000 Kms.
Bicicleta	Por hora 67 "
Ferrocarril	" " 204 "
Motocicleta	" " 243 "
Avión Postal	" " 349 "
Avión — vuelo de Delmotte	" " 505 "
Hydroavión — record de Agello	" " 708 "
Automovil — Sir Malcolm Cambell 1935	" " 445 "
Transatlántico moderno	" " 49,9 "
Acorazado moderno	" " 42,6 "
Porta-avión	" " 56,7 "
Crucero moderno	" " 61,2 "
Destructor moderno	" " 84,7 "
Lancha automovil	" " 201 "
Paloma torcaz, Golondrina, etc., por segundo	30 mts.

PIDA SIEMPRE MARCA KANEBO PARA TEJIDOS



Billares BRUNSWICH



Barandas "MONARCH"
Material preferido en las casas de primera categoría
VENTA A PLAZOS SIN RECARGO DE PRECIOS
CANGALLO 1818 - Bs. AIRES
U. T. 47, CUYO 2677

Obra colonizadora que realiza Gran Bretaña en el alto Paraná

La colonia Eldorado

La fundación de la colonia Eldorado data de 1919, época en la cual don Adolfo J. Schwelm, actual presidente de la Compañía Eldorado de Colonización, realizó una excursión, de placer y de estudio a la vez, por la zona del Iguazú. Hombre de clara visión y de actividad múltiple, el viajero tuvo de inmediato la certidumbre, ante el panorama que se ofreció a sus ojos, de que la región del Alto Paraná, en el territorio de Misiones, ofrecía espléndidas condiciones para la colonización en vasta escala. Consideró, además, que terminada la guerra europea, no podían demorar en producirse fuertes corrientes emigratorias hacia nuestro país, y como buen conocedor de las tierras argentinas, de su exuberancia y de las perspectivas que ofrecen a los hombres de trabajo, entendió que el norte misionero, donde la naturaleza es tan pródiga, se prestaba para ofrecer a los inmigrantes una situación independiente y próspera capaz de asegurarles su bienestar futuro. Y el Sr. Schwelm echó las bases de la colonia Eldorado a orillas del Alto Paraná.

No escaparon al juicio del iniciador las dificultades a vencerse. Tratándose de una zona inculta, cubierta de tupida selva y alejada de los centros de civilización, era menester una energía sin par y un tesón a toda prueba para convertirla en un emporio de progreso. Sin embargo, venciendo enormes inconvenientes, el esfuerzo del hombre se apoderó de ese perímetro selvático y lo transformó, paso a paso, en el sorprendente colmenar humano que es actualmente.

Después de doce años de trabajos ímprobos, la colonia ha perdido su estado embrionario y se presenta hoy como un centro agrícola e industrial excelentemente organizado, donde actúa una multitud de colonos seleccionados con discreción.

Situación geográfica.—

La colonia hállase situada, remontando el río, a 200 kilómetros de distancia de Posadas, capital del territorio, y a 12 horas de navegación de Puerto Aguirre. Aguas abajo, dista siete horas de Aguirre, marchando normalmente con los vapores de la carrera.

rea la colonia una extensión aproximada de

70.000 hectáreas, en parte cubierta de bosques, pero en general limpia de vegetación agreste. Cálculase que en la obra inicial se invirtieron 6.000.000 de pesos, suma que naturalmente debe ser en la fecha mucho más elevada.

Como decimos, Eldorado está sobre el Paraná, corriente de agua por la que existe un servicio regular de vapores de pasajeros y carga, de manera que es fácil el traslado y los productos regionales tienen una salida directa y permanente hacia los lugares de consumo.

La población.—

La vasta extensión colonizada fué dividida en lotes, variables entre 20 y 30 hectáreas cada uno. Teniendo en cuenta la empresa colonizadora que la prosperidad del labrador de la tierra puede residir en la explotación intensiva y mixta de una pequeña superficie, adjudicó en venta los lotes al mayor número posible de familias, acordando facilidades de pago. Además, estableció la opción a más hectáreas por cada ocupante, según fuese el desarrollo de sus actividades, y también el derecho para el mismo de explotar por cuenta propia la madera existente en el terreno de su pertenencia.

Viven actualmente en Eldorado siete mil personas, ocupadas en la explotación de sus plantaciones de yerba, frutas cítricas, tabaco y todo producto necesario a su propia mantención diaria. Esa población está constituida en su mayoría por alemanes, suizos y dinamarqueses, toda gente de labor que debe a su propio esfuerzo su actual situación.

Un verdadero pueblo.—

Naturalmente, la obra colonizadora emprendida no quedó circunscripta al fraccionamiento y la venta de las tierras a los interesados. Hicieron en la zona diversas construcciones subsidiarias, indispensables en empresas de esa índole, y fué así que la colonia se vió bien pronto surcada por más de 300 kilómetros de caminos, excelentes para el tráfico de automóviles y, desde luego, para los demás medios de transporte. Además, se abrió una picada maestra de 30 metros de ancho por 35 de extensión, construyéndose allí un hermoso parque, propiedad y residencia de la familia del señor Schwelm.

Paulatinamente se fué proveyendo a Eldorado de chacra experimental, estación radiotelegráfica del Ministerio de Marina, usina eléctrica a fuerza hidráulica, destacamento policial, oficina de

correos, iglesias, cinematógrafos, hoteles, juzgado de paz, etc.

El puerto de carga ha sido dotado de modernas maquinarias, así como también de galpones para el almacenamiento de los productos.

Fuertes firmas comerciales del país han llevado sus actividades hasta la colonia, y hoy florecen en Eldorado algunas actividades industriales, que contribuyen a imprimirle la fisonomía propia de un emporio de riqueza y progreso.

La nueva colonia Victoria.—

Como se desprende del cablegrama que publicamos, el gobierno británico, compenetrado de las necesidades del momento y en base de los informes de sus representantes, que han visitado desde años atrás la colonia Eldorado, como asimismo recogiendo la opinión emitida últimamente por don Christopher Turnor, sigue con simpatía las actividades que se desarrollan en Londres en pro de la colonización en la Argentina, y sobre todo las gestiones del Sr. Schwelm para encantar hacia nuestro país los núcleos de colonizadores ingleses capaces de contribuir con su labor al fomento del Alto Paraná.

El Sr. Schwelm ha fundado, en efecto, hace pocos meses, la Compañía de Colonización Victoria, cuyo directorio preside. Se trata de instalar una nueva colonia junto a la de Eldorado, y para ella han sido adquiridas 84.000 hectáreas al norte de la anterior. Es innecesario destacar la importancia y el interés que suscita la nueva empresa, si se tienen en cuenta los beneficios que ha reportado a una vasta zona de Misiones la colonia Eldorado, el progreso que ella significa y el incentivo que representa para el agricultor argentino.

Producción agrícola.—

Finalmente, y para destacar el estado floreciente del Eldorado, que importa un augurio de éxito para la futura colonia Victoria, digamos que aquella ofrece para el actual año agrícola la perspectiva de la siguiente producción: 5.000.000 de kilogramos de yerba canchada; 300.000 kilogramos de tabaco, y 4000 cajones de naranjas y pomelos, sin contar los demás cultivos de producción menor o de consumo puramente local.

D. Adolfo J. Schwelm, creador de la colonia Eldorado, es el organizador de la Victoria Colonizing Company, de la cual es presidente, y de que son directores los Dres. Tito L. Arata, Guillermo Leguizamón y Alejandro Shaw y Mr. Alberto Hinds. El entusiasmo con que se ha recibido el proyecto en Gran Bretaña está probado por el hecho de que personalidades eminentes como el mayor John Hills, miembro del Parlamento y ex secretario financiero del Tesoro, Sir Leslie Frederic Scott, consejero privado del Rey y ex ministro de Justicia y Christopher Turnor formarán el consejo asesor de Londres en carácter honorario.

K. KATO y Cia.

IMPORTADORES

PERU 677

U. T. 33 - Avenida 0291

B. TAKINAMI

IMPORTADOR

Casa establecida en 1906

VICTORIA 733 - U. T. 38-3413 - BUENOS AIRES

SEMILLERIA

Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ

123 - PUEYRREDON - 123

U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066

COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175

U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 5096-C T. 1105, Centr

Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

FAURE & Cía.

各種
輸入
販賣
青果

Importación directa de Holanda, Bélgica, Francia, Alemania, N. América, etc., de
BULBOS
PLANTAS
SEMILLAS EN GENERAL
PAPAS
VIDRIOS, Etc.

Paseo Colón 560 - 68 BUENOS AIRES

U. T. 1714, Avenida



Mate
los pulgones

de los rosales, crisantemos y demás plantas de su jardín, frutales hortalsas, etc. utilizando
Sulfatina O. W.
que los fulmina en el acto sin dañar ni manchar las plantas.

El tarrito para 100 litros de agua \$ 2.-
Pida folleto con instrucciones

HARTENECK SA
Perú 399-B. Aires

GALERIA DE ORADORES PARLAMENTARIOS

Dr. Alfredo L. Palacios

Senador de la Nación por la capital federal, el Dr. Palacios nació en Buenos Aires en 1875. En 1904 fué elegido diputado y ha defendido el programa del Partido Socialista con elocuente eficacia.

El Senador Palacios es uno de los oradores parlamentarios más elocuentes que ha tenido la Argentina.

Fragmento de un discurso notable

Con toda la brevedad que me sea posible, para dar cumplimiento a la prescripción reglamentaria, voy a fundar el proyecto que presento a la consideración de la Cámara.

Hace dos años, en 1902, uno de los miembros más ilustrados de esta casa, que ya ha cesado en su mandato, el doctor Ponciano Vivanco, presentó un proyecto sobre impuesto a las herencias, legados y donaciones, que ha sido reproducido en una de las anteriores sesiones.

El impuesto establecido por el proyecto del doctor Vivanco era un impuesto simplemente proporcional; el impuesto que yo presento en el proyecto que someto al estudio de mis colegas, es un impuesto progresivo, racional y limitado, que, fuera de toda duda, está más de acuerdo con los principios de equidad y con los intereses de nuestro país.

No es mi ánimo presentar una serie de argumentos que prueben la bondad de la reforma que propicio; los reservo para el momento del debate, que espero será pronto; quiero simplemente decir dos palabras en apoyo de una innovación fiscal de tanta importancia.

Si estudiamos, en general, el impuesto progresivo, podremos afirmar, sin temor de equivocarnos, que él encierra la fórmula más justa del impuesto que proclama la igualdad, no con relación a los haberes, sino con relación a los goces que ellos determinan.

La simple proporcionalidad que "Prima Facie" parecen equitativa, cuando la estudiamos detenidamente se nos presenta sólo como un sistema de espoliación para las clases laboriosas, al mismo tiempo que de salvaguarda para las clases ricas, que gozan de todas las comodidades que proporciona la civilización.

EXPOSICION FLORAL DE OTOÑO

Inauguróse en la sala de la Sociedad Rural Argentina, en pleno florida el miércoles 8 del corriente, la anunciada Exposición Floral de Otoño.

La selecta sociedad porteña rindió homenaje al culto floral, congregándose, al efecto, la elegancia femenina que armoniza tan bien con la belleza cultivada allí expuesta.

Estuvieron presentes asimismo el edecán del señor Presidente de la Nación, Intendente Municipal, el Embajador Británico y otras personalidades conocidas.

Las flores expuestas son hermosas, aunque podría decirse, con severidad, que el conjunto resulta más bien pobre si se las compara con las otras exposiciones habidas anteriormente en esta ciudad.

Entre los premiados figuran ejemplares de Crisantemos y Gladiolos procedentes de los jardines de la Residencia de Olivos y han obtenido numerosos premios los expositores japoneses. Son realmente magníficos los Claveles de los señores Takaichi y Makino, los ciclámenes del señor Gashiu y los Gladiolos del señor Onda, etc., etc., todos con primer premio de su lote Gladiolos.

亜中然丁時報

SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO Redacción: USPALLATA 991 U. T. 23, Buen Orden 7081 BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION

Un Mes \$ 1.50 Tres Meses " 4.50 Seis Meses " 9.- Un Año " 18.-

PERFUMERIA la japonesita FANTASIAS BAZAR NOVEDADES

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK Bmé. MITRE 502 esq. San Martín U. T. 33-4031

OSAKA SHOSEN KAISHA Cangallo 462 U. T. 23, AVENIDA 1051 - 1052 COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES

大阪商船會社指定 三等乗船切符仲次所 森川塩澤商店

亞然丁時報

フイリッピンの 騒動と独立法案

米國官憲並同國人の政界 要人反抗してあるサクダリ...

ルースベルト大統領は昨年三月 米國上下兩院を通過せるフイリッ...

吾人は結ルースベルト大統領 が裁可した米國のフイリッピン...

最近外電の報ずる所は依然ハ、 フイリッピン衆議院の一部は、前...

ハ傾向の著しくなつた箇、軍兵 理由が二つある。其の一は球...

天皇陛下御静養 葉山御用邸にて

(東京八日) 天皇陛下は東京十 七日葉山御用邸に幸せ、廿一日迄...

北鉄譲渡に依つて 滿洲より退却する 蘇聯邦の勢力

(大阪八日) 哈爾濱より大坂市産 業部への入報によれば、北鉄の譲...

會葬御礼 改葬浦飯若氏告別式、節ハ...

石油シナケートは滿洲國石油 專賣法の制定と共に監察院へ...

然し現在の取本國から新現商 品の輸入がふい。トルゴシ...

DR FIDEL D. ALBERTONI 辯護士 民事・商事 遺産相続

移轉廣告 山本東雄 Humberto 1959, etc.

大阪商船 六月六日入港 六月八日入港

内外時報

伊太利の支持を得て

ハンガリーも軍備を計畫

(ウエニス六日) 六月初旬ローマに於て開催を予定されてゐるゲニエーヴ會議の予備會議と見られる伊、奥、洪三國會商は、三日間に亘りウエニスに於て開催、本日までに終了したが、周知する處に依れば、右會商最後の日に於て伊太利は、ハンガリーの要求せる同國の軍備増進、即ち徵兵制度の復活による陸軍十万人に増員案及び原則として同國々境線の改修案等々支持する事になり、一方ハンガリーは、伊太利の提案を入れて次期

ゲニエーヴ會議には参加するが、條約に關するの權利を保留する事、オーストリアの獨立擁護に關しては、條約に關するものと云ふ協

近々實用化する

テレビジョン放送

(紐育八日) 開く放送から見る放送へとテレビジョン放送は、現代科學に課せられた新たな懸案と見られてゐるが、R.C.A.ではテレビジョン放送の可能性を確証、愈々一年以内に実験を開始する事とあつた。R.C.A.社長サートン氏は、七日株主總會の席上R.C.A.に於ては全米の各學者を総動員して、テレビジョンの研究に従事してゐるが、今後一年乃至二年三月間には設備を整へ、テレビジョン放送試験を行う事である。実験の結果愈々確実とされれば現実にテレビジョン放送を開始すると言明した。

キエフ政府更らに

日本品に高率関税

(ハバナ七日) キエフ政府は日本品に對し更らに高率関税を附加するに決定し、七日次の如く発表した。(一)日本品織物に對しては、最高率よりも更らに二割五厘高き税率、(二)人絹織物、人絹本織物、織物の類には十割関税を附加す

日本食料品値段

龍甲印醬油一樽七〇。全瓶詰一四〇。日本産生薑三三。全瓶詰三五。貝柱四二。パカニ(干)一〇。鷹類類 一二。二。筒子二五。精神清肉二〇。六五。蟹一五。干物類 連根五。昆布三五。高野豆腐袋六。上算小豆五。八。化粧品 白色美顏水一五。明色美顏水二五。十代田香油三五。ライオン歯磨袋六。六五。クリーム一個一五。常盤印花和組五〇。スアレス街二三〇。電話二一〇八六九

加州下院委員 外人土地法案を握潰す

(サンフランシスコ七日) 加州に於ける下院委員会は、七日下院議員アレックス・ウオーカー提出の外人土地法案を握り潰した。同法案に對しては日系市民團體を始め、米人有力者の反對強く、憲法違反の批難も起つてゐるので、遂に握潰しに決定したものと見られる。當の提出者ウオーカーも現會議中は何等手段を講ぜぬつもりだと声明、五留邦人は怒聲を刷つてゐる。該外人土地法案は、帰化權無き

外人名目の邦人農耕家を一切禁止する事を目的とし、其の要旨は次の通りだ。(一)市民権なき外人は加州内に於て、不動産獲得、所有、居住、使用、耕作乃至移転するを得ず。(二)市民権なき外人は、不動産、農業用地又は農耕の目的に適する土地を所有、監督、管理を申請するを得ず。随分思ひ切つた決意を曝露したものである。

本紙七頁

雜誌並に書籍

中川書店 代理人 藏田直喜
200 W. Washington St. (C.A. 街とセントレオス街の角) 電話二三一〇三八

SASTRERIA TORRO
SARMIENTO 654
U.T.35 LIBERTAD. 1392

品質本位仕立入念 八十五ペソより各種 高等洋服店

Bei buco 770 井物二品料理仕出 すすかまぼこ(饅頭売店) 定食下宿料値下げ

御下宿末廣館

雜報

故杉浦氏の告別式

拓務速成生故杉浦誠若氏の告別式は去る五日午後三時より領事館前にて挙行された。遺前には...

花の都巴里から出品

去る八日午後五時より市内フクロリヤ街四六番地園農收協会の...

サントス丸出帆

商船サントス丸は去る九日午後十時、北米經由故国へ向けて...

日本小學校へ補助金九百三十円

本市日本小學校教育施設補助金として本年度は九百三十円を...

商業会議所 塩谷氏を招待

去る六日夜八時より在野日本人商業會議所は先般来遊された商工...

人事

塩谷商工検査課長 去る七日出帆のアラビヤ丸にて伯国へ向けて...

遺言 ▲若林連歌會、三(一)シテ、ロ(二)ニ...

僱い度し 外人家庭で五百五十ペソ、日本人夫婦者雇い度し...

RADIO SUPERTONE HAMPTON, WATSON & CIA IMPORTADOR DE RADIOTELEFONIA BS. AIRES

ラジオ、又、ポルトーネ

TOYO-KEN 東洋軒の料理部

新荷着

祖国電報

岡田首相の西園寺公訪問

(東京六日) 岡田首相は現下の時局下... 西園寺公を訪問し、...

(七日) 岡田首相は七日の閣議... 西園寺公を訪問した結果を報告...

決定、之で内閣審議会の中心となつて活躍する長官も決定した...

審議会委員の顔振と首相の任命交渉... (東京九日) 政府は内閣審議会委員十五名を全部任命する方針...

九日委員下院にて鈴木政友總裁... 其の他歴訪した岡田首相は...

製作人 高橋秀雄... Call Donal 1438... U.T. 45-0294

RESTAURANT PAC... Av. P.R. 61... U.T. 33-14

高級洋服を... 実質で調製致します... 内藤洋服店

すべし練達堪能の士である事を目撃として居るので、政友会が...

東京歯科 國分鉄藏... 左記に於て歯科診療の御相談に應じます

GRAN BAR COLON DE MANOLO GOMEZ... 御酒 其の御飲料 品質本位 正真正正保証付

JUGUETERIA TORRO... REY DE LOS JUGUETES... CORRIENTES 635... U.T. 31. RETIRO 3754

玩具店... 日本製玩具も取揃へて居ります

穴切かに来朝したラモス 比島獨立の強硬派 サクダリスタ党の首領

(東京六日) 比律賓サクダリスタ党の首領ラモスは、穴切かに来朝、地下にもぐりて来たが、今六日午後三時、マニラ山下町にスタウランツクバに於て自己の立場を左の如く記者團に説明した。今回の問題は吾々が米國に對して争を醸したもので、米國が極端に吾々の自由を束縛し暴動の素因を作ったのである。情報に依れば、比島の地方官は日本に對して私を送還する様從違してゐると云ふが、日本が何等罪のない私を送還さすとするは、それ程私が貴國奴と云つたとの暗闘であらう。武器を持つた吾々に對し、官憲は既に暴動が鎮圧に歸したりと云ふが、比律賓が完全に獨立する迄は決して運動を終息させぬ事を断言する。眞に祖國の獨立の爲めに戦ふのはサクダリスタのみである。米國の人々は良人達だが、米の政府が悪いのだ。私は之から同志を糾合する爲め南米に旅行して、比島に歸る事も待たず、比島同胞の爲に歸るつもりだ。

因に米國政府が同氏の引渡を要求したとの報道があるが、米國大使館は、同人が政治犯であるに鑑み

何事斯る指針と云つてゐない。又執る様子もない。一方日本官憲が如何なる措置を執るかに就ては未だ判断としかいへないが、同人の日本滞在に依つて、云はれぬも、凡説を立てられる事を感じてゐる。尚ラモスはコレスポ、カバ兩秘書を伴つてゐる。

駐米帝國公使館昇格か

外務省は、駐米帝國公使館を、東京六日、廣田外相は、東京中心主義の建前よりして支那シヤムに大使交換の方針を定めたが、我が在外の外交機関は極めて貧弱である。故に、明年度予算に領事館、領事館の新設擴張を計ると共に、ポランド、アルゼンチン、スペイン等の大使館昇格を考慮してゐる。

内務省帝都暴力団狩りに乗出す

警視庁と呼應して徹底的に彈圧横滅の方針

(東京四日) 内務省は警視庁の帝都暴力団狩りに呼應して、帝都を踏にかけて神奈川、千葉、埼玉を始め関東近県を荒し廻る暴力団、窃盗常習犯を徹底的に彈圧横滅を期すること、及び、愈々今日中にに暴力団狩りを断言する事にあつたが、最近のフアツシヨの時代思潮に乗じ、団体擁護、尊重愛國等に語られて、白色テロの横行、言論機關の抑圧等暴力、脅迫、強味を事とする不正の徒輩が全国的に

近く交渉成立を見る 満洲の通郵問題

(東京四日) 南駐滿大使より四日外務省に達した報告に依れば、滿洲郵務局長とポーランド郵政長官との間に、郵便爲替交換の交渉が予て進められつゝあつたが、兩國の意見は日本を媒者として相互に交渉すべき事に一致し、日本も之れに對して原則的に承認を與へてゐるので、満洲の通郵問題は其の開始期間の問題を含んで、目下円満に進行中である。

尚オランダとの通郵も目下同様交渉中、和蘭政府も滿洲國の通郵協定を原則的に認めてゐるから、具體的決定が近々行はれるものと信ぜられる。

BAR RESTAURANT
ASTURIAS
BUENOS AIRES

「アスツリアス」
「ブエノスアイレス」
の兩バー

日本入りのモツソを
雇入れて居ります

CORTON Y GOMES Hnos
25 DE MAYO 209
ESQ. SARMIENTO
U.T. 33 - 3414 - 1694

内務省免許
助産婦 **羽生糸**
老診午後一時—九時
産婦人科専門医を顧問とす
産室の敷けあり

市内メヒコ街二〇四二
テラルタメント街八号
電話五三三三—五三八八

JULIO LUTZKY
ALSINA 2474
U.T. 47-5329

呼吸器 肺病 心臓
胃腸 呼吸器
喘息専門

▲診察時間
午後五時—八時

皆様の御引立を願ひます
会席仕出し

御下宿
御旅館

昭和館
館主 杉本春松

市内コリエンテス街二五二九
電話四七七一—三〇八七六三

晝は洋食 晩は和食

御下宿
御旅館

昭和館
館主 杉本春松

市内コリエンテス街二五二九
電話四七七一—三〇八七六三

晝は洋食 晩は和食

INSTITUTO
MEDICO
BROWN
U.T. 21-BARACAS-2554

▲血液の疾患 ▲生殖不能
▲梅毒尿道の疾患 ▲婦人病
▲外科 ▲X光線
▲紫外線 ▲テラテルミ

診察料ニシテ 診察(午前十時—十二時)
時間(午後五時—九時)

▲日曜祭日は午前十時—正午まで

ALMIRANTE BROWN
1039

断片的に見たメンドサ

岩下生

サンラファエル

メンドサ旅行中の一日僕は繁忙中の星氏を煩し、氏自家甲のウツクで往復四十余里といふ長行程を疾走して黄ひ、南部メンドサ第一の大きな町であるサンラファエルと其の近郊の果樹園を見物する事が出来た。

レアル、デルバドレ村を出発暫くして、アトエル河をアランドス山脈に昇るサラド河、デアマンテ河と共に南部メンドサ地方果樹地帯灌漑用水の源であつてパインバの砂漠地帯に至つて自然に消失してゐる。渡ると、廣い柳の並木道がサンラファエルの入口まで続いてゐる。途中諸処に州政府道路局のベオンが兩個並流れてゐる灌漑水路の水を柄杓で汲んで街道に散水してゐるが、水の散かれて居る場所の方が反つて多いので砂埃は濛々と立つ事に変わりはない。流石にサンラファエルの町近く、デアマンテ河畔迄来ると山の様も高い丘があるしセロネウアード山やアランドス山脈が手に取るやうに見え、街道には砂が敷かれてゐる。デアマンテ河は急流とけ云へまじが可成の速さで流れ河原の色形とりく、美しい砂を

洗つてゐる。河畔には柳が一面に植つて凡葉が好く、此の地方に於けるピクニックの好適地と云つてゐる。

デアマンテ河の鉄橋を渡ると同もくサンラファエルの町に入ると、此の町の人口は僕の質問に答へて呉れた人々の数字が各々異つてゐるので正確なところは知らぬが約七千人位と思はれる。サンラファエル郡々役所も此処に五つて、近郊に於ける果樹栽培は相當古い歴史を持つてゐると云ふ事である。幸に星氏の知人あるサンラファエル郡農事技師カストロ氏の案内を受けて、此の近郊の改良された、ある完成果樹園を始り、日々に機械化されて行く果物の栽培作業や着々と新設備を追つて準備される子果樹園等を見て貰ひ、非常に得るところがあつた。此の近郊の果樹園は今年が三年振の豊作であつたさうで、僕の行った項は盛んに収穫最中であつた。

サンラファエル近郊の果樹園経営者は多くスペイン人、英、米人等に占められて居り、邦人は経営者には勿論此の町には現一人も住んでゐないといふ事である。而し今日連に此の地方で果樹栽培方面に足蹟を印した邦人が皆無であつた譯ではない。今日では花卉園藝の方面で第一人者を以て自他共に佐

味噌醬油製造販賣
ドレーゴ街一六五五
電話五四一四三三
下門正一

Daruma-
Chaco
だるま亭
松田清一
出生御禮の祝ひ餅
御注文に應じます
— U.T. 33-024

じてゐる賀集九平氏が十数年前の来道直後、日本で修得された果樹栽培の専門的知識と技術を以てサンラファエル近郊の果樹園を働かれたと云ふ歴史がある。当時賀集氏が如何なる動機からメンドサの果樹栽培を断念されたか、古い其の間の詳しい事情は知らぬが氏の如き専門家が若し今日迄頑強つて居たとしたら、此の地方にも斯界に於ける星氏と匹敵する隠然たる邦人の一勢力が出来上つてゐたのではなからうかと思はれる。

其の賀集氏も今は花卉栽培で成功し、人も知る如く数ヶ月前單身歐州を訪問して居り、社説の近信に依ると此は北海道から南は鹿児島まで視察したので論議の事であるから専門的果樹の方面と思考する。何物か得る処あつて帰郷すると云ふことであるから、僕の知り得る範囲に於て考へるに湯野後は賀集氏もいよく、年末の主義主張たるブエノス近郊に於ける果樹園の経営に着手され、ブエノス近郊で自立派に果樹栽培で成功すると云ふ模範を如実に示して呉れる事と信ずる。

断片的ではあるが、僕自身メンドサを見聞した結果から得た知識を綜合して考へるに、メンドサ地方に於ける果樹栽培は前途益々有望であると云へるし、又邦人發展の道路が既に先輩によつて開拓されてゐる今日、邦人が真に集團的の飛躍發展を遂げるのはこれからであるといふを得る。

先づ果樹栽培が前途益々有望であると云ふ理由を簡単に述べると第一メンドサの氣候は降雨が至つて少く、それにも物はらす塩分を含んだアンデス山脈融けの水は豊富に永久に流れ来つて果樹地帯を潤すため、果樹に高價な肥料を施す必要も亦、果樹栽培に対する自然の恩恵が極めて多い。或る一部の人達はメンドサ地方に於ける降雨の害を云々として一概に果樹栽培の不適地と見做してゐると云ふ事を聞くが、斯る觀察には實に成出来得ないものである。何故かれば此の廣いアルゼンチンと雖も霜害を被らずに済むやうな農業人ぞ有り得ない事は専門家がよくても判り切つた事柄である。例へばブエノス近郊に於ける野菜や花卉の栽培を始め、ミッシェネスのマテ茶、タバコ等の栽培、リオネグロ地方の果樹栽培等々、東西南北どこに行つても霜害の畏れなき所なく、何も霜害はメンドサ地方の専賣品と定めてゐる譯ではあるまいと思ふ。(此は星氏談)

メンドサの果樹栽培と邦人の将来

湯野氏以来僕は屢々メンドサの果樹栽培は有望か、邦人の将来は如何と云ふ事を質問する方々を受け、斯る希望を述べた如く短時間内に

尾崎 幸十代
電話二二(アトル)五七三五

自宅出張撮影
複寫引伸し
如何に古い寫眞でも引受けます
市内サルト街一五八
電話二二(アトル)五七〇四
寫眞師 佐藤貞則

ALMACEN NISHISAWA
AUSTRALIA 1101, T. 21-2915
味噌醬油醸造
味噌其他の香の物等一
種均郵配送致します
雜穀食料品商
西阪實太
アストリア街二〇二
電話二二(アトル)二九一五

HORACIO E. ROSSI
ESCRIBANO
公証人
民事・商事・財産
担保・土地管理
市内サルト街二八二五
エスクリバノ街八号
電話五二(アトル)〇九〇五

産産
ミカエラ
デマイン
高見沢まさき
産産の設備あり
検査診察時
HUMBERTO 1663
U.T. 23-7284

CLINICA MEDICA GANGALLO
CALLE GANGALLO 1542

Atendida personalmente por su dueño
Dr. A. GODEL

最新式獨乙療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸、
肺、腎臟、神經系統
各科専門
◎日本人方には初診無料
X光線、デアアルミ、血液検査
診察日 自午前九時 至 五十二時
自午後三時 至 九時
日曜祭日は午前中

DR. E. BULJEVICH
BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 25 (B. O.) 8279

無痛歯抜 ニベソ
セメント充填 五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
総入歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

Tintorería "EL TOKIO"

de **ADOLFO K. OTSUBO**
Rivadavia 202 U. T. 4738, Caballito

CAFE JAPONES
de **K. UCHINO**

LAS HERAS 667 TUCUMAN



カフェ
ハポネス
内野清

T. Yamada Masajista Japonés

CONCORDIA 4778
U. T. Villa Devoto 1226

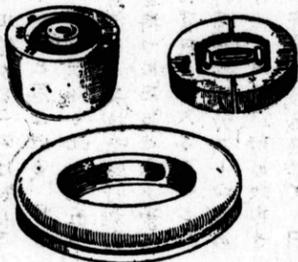
TALLER GRAFICO NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975
U. T. 23 - 7864

西文活版印刷
便箋、封筒、名刺
其他各種
技術優秀、迅速、確実
價格低廉
電話にて御一報次第
参上致します
ニッポン堂印刷所
北川 総

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕立の
上、下、手は型、善悪
に依ります。
仕立を上手にせよと
は、良い型を復はね
は、なりません。
弊工場は、チントレリア
チントレリア、アルゴロ
一本、型、再、流行、型、あ
り、ゆ、り、型、最、良、の、市
場、で、供給、し、田、舎、か、り
の、御、注文、にも、應、じ、ま、す。

TINTORERIA "BOTAFOGO"
DE **K. FUNAI**

Tefir trajes y vestidos . . . \$ 8.-
Planchar trajes . . . 2.-
Sombreros . . . 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LAS MISMAS
Salón de espera.

ENTRE RIOS 215 — U. T. 38, MAYO 774
Suc. Sarmiento 1900 — U. T. 47 (Cuyo) 0984

"CAFE TOKIO"

de **M. K. Miura & Cía.**

Casa Central: MERCEDES (Ba. As.) - U. T. 191

Sucursal: JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198

Café JAPONES

de **Justo Fujita**

CHIVILCOY (F. C. O.)

CAFE y CERVECERIA
LA "SATUMA"

有水武二
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526 BUENOS AIRES

SIERRAS DE CORDOBA
HOTEL "PLAZA"

de **JUAN KAWABATA**
Quinta Japonesa
UNQUILLO (F. C. C. C.)

かまぼこの
御注文は村武へ
原料精選
味は良くて
値段は安い
御入用の節は電話で
Calle GENERAL URQUIZA 1979
U. T. 61 - 2507

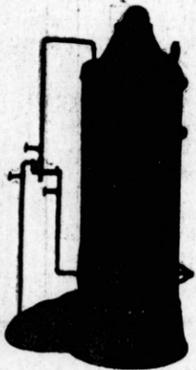
豆腐、こんにやく
製造販賣

多少に不拘配達致します
松堂秀正
市内カリフォルニア街二一八四
電話(三三)バラカス二一四〇一

GALDERA LOOKOUT
De Construcción Vertical
y Horizontal

ALFA-LAVAL S. A.

CENTRIFUGA ALFA
Accionada por Motor
Eléctrico



世界に名を博する
アルファ印洗濯器を
チントレリア経営の日本人
諸君に御薦めいたします
服地の損傷皆無
時間の節約
最小限度の消費
その他あらゆる場合に於て理想的
であります。市内有数のチント
レリアで使用せられ多大の好評
を受けて居ます



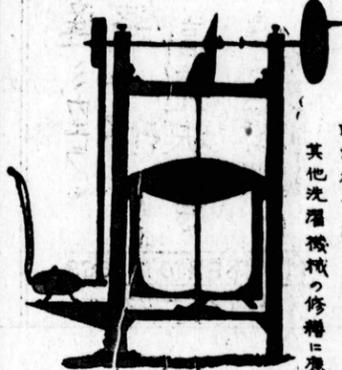
CHACABUCO 699

U. T. 37, RIV. 4300 - 4302

BUENOS AIRES

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 — U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はガス圧縮
乾燥機(寸違し又はモートル)
其他洗濯機機の修繕に應ず